

Racje Gminne



PAWŁOWICE

GOLASOWICE JARZĄBKOWICE KRZYŻOWICE PAWŁOWICE
PIELGRZYMOWICE PNIÓWEK WARSZOWICE

www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.hg.pl

Rada Gminy
przyjęła „Program
funkcjonowania
Gminy Pawłowice
w latach 2012-2015”.
To bardzo ważny
dokument, który
wytycza działania
i kierunki rozwoju
gminy przez
najbliższe lata.

czytaj na stronie 12



**Mikołaj
jest super!**

Prezent od Mikołaja otrzymała
6-letnia Ola Kudła.

*Czas Świąt Bożego Narodzenia
niesie ze sobą wiele radości i planów
na nadchodzący Nowy Rok.
W tych wyjątkowych dniach
życzymy Mieszkańcom Gminy,
aby Święta upłynęły w spokoju,
w ciepłej, rodzinnej atmosferze,
a Nowy Rok 2012
niech będzie bogaty
w osobiste sukcesy
i spełni plany zawodowe,
a także przyniesie wiele satysfakcji
z podjętych wyzwań.*

Przewodniczący Rady Gminy
Franciszek Dziendziel

Wójt Gminy
Damian Gałusek

**Jarmark świąteczny
w Pawłowicach
18-23 grudnia**

czytaj na stronie 6



Barbórka w Pniówku

czytaj na stronie 3



W KWK "Pniówek" odbyły się główne uroczystości barbórkowe
Jastrzębskiej Spółki Węglowej.

Aula coraz bardziej widoczna

Trwa budowa dużej nowoczesnej auli dla Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Otwarcie obiektu, który będzie kosztował 2,6 mln zł, planowane jest w sierpniu 2012 roku.



zdj. bs

O tej inwestycji pisaliśmy już kilka tygodni temu. Tymczasem prace trwają i są coraz bardziej zaawansowane. Aula dla „jedyńki” to obecnie najważniejsza inwestycja oświatowa Gminy Pawłowice. Prace, które wykonuje firma Jana Piotrowskiego z Warszawicy, trwają od połowy maja. Aula znajdzie się w dodatkowej części, o którą został podwyższony budynek gimnazjum od strony boisk sportowych.

Ponieważ roboty wykonywane są w od-

dzielonym od reszty budynku segmencie, władze gminy zdecydowały, że w czasie remontu szkoła będzie funkcjonowała normalnie. Zobowiązały jednak wykonawcę do takiego prowadzenia robót, aby nie kolidowały one z zajęciami dydaktycznymi. – Lekcje odbywają się bez przeszkód, a prowadzona inwestycja nie utrudnia nam zbytnio zajęć. Co prawda, czasami docierają do nas jakieś hałasy, ale nigdy nie są one długotrwałe – przyznaje dyrektorka gimnazjum Irena Grabowska.

– Za to efekt robót będzie wspaniały. Już nie możemy doczekać się otwarcia auli.

Aula zostanie otwarta w sierpniu 2012 roku. Będzie to największa sala widowiskowa w gminie. Zaprojektowana na ponad 300 miejsc będzie służyła na szkolne uroczystości. – Naprawdę bardzo się cieszymy z tej inwestycji, bo do tej pory nie mieliśmy, gdzie organizować akademii dla uczniów czy zebrań dla rodziców. Korzystaliśmy ze szkolnych korytarzy, a większe uroczystości organizowaliśmy w hali sportowej. To nie są jednak miejsca przeznaczone na tego typu spotkania – tłumaczy pani dyrektor.

Nowy obiekt będzie służył zarówno szkole podstawowej, jak i gimnazjum. Będą tutaj doskonale warunki do wszelkich imprez szkolnych, a nawet przedsięwzięć artystycznych. Oprócz dużej sali, przy auli znajdą się jeszcze dwie mniejsze: pracownia techniczna i salka do ćwiczeń. Wszystkie pomieszczenia będą klimatyzowane.

Obecnie ocieplane są stropy i poddasza auli. Widać już także szkielet ścianek działawych. – Na razie pogoda nam sprzyja, dlatego zamierzamy jeszcze w grudniu wymienić blachę przykrywającą dach w starej części budynku – mówi Leszek Krupa, inżynier budowy.

Roboty idą zgodnie z planem, i termin ich realizacji nie jest zagrożony. bs

Zobacz, gdzie powstały progi zwalniające

Klonowa, Nowa, Poprzeczna i Miarki - to cztery ulice, na których progi zwalniające właśnie się pojawiły.



zdj. bs

– Zamontowaliśmy dziesięć progów wykonanych z tworzywa z bezpiecznym podjazdem – tłumaczy Krystyna Batko z Urzędu Gminy. – Wybraliśmy drogi wskazane przez sołtysa i te, na których montaż spowalniaczy był zgodny z przepisami. Montaż progów wcale nie jest łatwy. Trzeba uwzględnić wiele unormowań prawnych – dodaje.

Progów nie wolno montować m.in. na drogach krajowych i wojewódzkich, na głównych ulicach, na większości tras ko-

munikacji autobusowej, na łukach dróg. Po co budowane są progi? By kierowcy nie urządzali sobie wyścigów na długiej prostej, bo szaleńcy rozpędzali się tam nawet do 100 km/h. – Mieszkańcy prosili o spowalniacze, bo okazuje się, że kierowcy nagminnie łamią przepisy, a policja nie wszędzie jest

w stanie wysłać patrol z radarem – tłumaczy sołtys Tadeusz Bańczyk. – Próg jest skutecznym rozwiązaniem, bo jeśli kierowca nie zwinie, on sam oraz jego samochód dotkliwie odczują skutki łamania przepisów – twierdzi Krystyna Batko.

Progów z tworzywa sztucznego dobrze spełniają swoją funkcję na ul. Dąbkowej w Pniówku i ul. Kościuszki w Krzyżowicach. W tych miejscach progi zamontowano latem. bs

Krótko

Pniówek: nowa droga

900 metrów asfaltu wzmocnionego stalową siatką – właśnie zakończył się remont ul. Słowików w Pniówku.

Po co takie zabezpieczenia? Droga znajduje się w bliskim sąsiedztwie kopalni i w rejonie dużych szkód górniczych. Zdecydowaliśmy się na nowatorskie rozwiązanie, bo mamy nadzieję, że tak wzmocniona nawierzchnia bitumiczna, okaże się bardziej odporna na negatywne skutki prowadzonej eksploatacji węgla – tłumaczy Tomasz Szatkowski z Urzędu Gminy.

Roboty, które trwały od października, kosztowały ok. 650 tys. zł. Prace prawie w całości sfinansowała KWK „Pniówek”.

Jarząbkowice: lampy na Żytniej

12 punktów świetlnych na istniejących słupach zostało wykonanych na ul. Żytniej w Jarząbkowicach. Prace, które wykonała firma Damiana Kryski, właśnie się zakończyły. Ich koszt to 22 tys. zł. – To rejon, który cały czas się rozwija. Mieszkańcy bardzo cieszą się z tej inwestycji – wyjaśnia sołtys Kazimierz Kielkowski.

To był przełomowy rok dla kopalń JSW

- Silna pozycja JSW, rosnące zapotrzebowanie na nasz węgiel, wysokie nakłady przeznaczone na rozwój kopalni, kadry o wysokich kwalifikacjach dają prawo do patrzenia z optymizmem w przyszłość - mówił w czasie akademii barbórkowej dyrektor KWK „Pniówek” Jerzy Borecki.



Wójt Damian Galusek odznacza dyrektora KWK "Pniówek" Jerzego Boreckiego Złotą Odznaką "Zasłużony dla województwa śląskiego". Odznaczenie zostało nadane przez marszałka śląskiego Adama Matusiewicza.

W tym roku główne uroczystości obchodów górniczego święta w Jastrzębskiej Spółce Węglowej zorganizowano 3 grudnia w kopalni Pniówek. Świętowanie tradycyjnie rozpoczęło się od mszy świętej w kościele Podwyższenia Krzyża Świętego. Po mszy uczestnicy uroczystości, w towarzystwie górniczej orkiestry, przemaszrowali do hali zbornej, gdzie rozpoczęła się barbórkowa akademii. Były sztandary, reprezentacje zakładów tworzących spółkę, kierownictwo JSW oraz władze samorządowe. Panował nastrój optymizmu i zadowolenia.

Prezes JSW Jarosław Zagórowski w swoim wystąpieniu przypomniał, że zawód górnika cieszy się nadal w społeczeństwie wielkim szacunkiem. - W rankingu najbardziej szanowanych profesji, górnicy zajmują trzecie miejsce, zaraz po nauczycielach akademickich i strażakach. Podziękował za wysiłek włożony w rozwój firmy wszystkim pracującym w niej osobom. Podkreślił, że ubiegły rok był dla Jastrzębskiej Spółki Węglowej przełomowy. - Jako pierwsza górnicza spółka debiutowaliśmy na warszawskiej Gieldzie Papierów Wartościowych. Udało nam się przeprowadzić prywatyzację w sposób bezpieczny dla pracowników oraz Skarbu Państwa - mówił. - Umocniliśmy swoją pozycję rynkową i będziemy robić wszystko, aby stabilizować sytuację na rynku pracy. Pomoże nam w tym strategia, którą opracowaliśmy do 2030 roku.

Jastrzębska Spółka Węglowa to dziś nie tylko kopalnie, ale i koksownie oraz zakłady energetyczne wykorzystujące metan. I jednym i drugim udało się wypracować zysk netto za trzy kwartaly tego roku przekraczający miliard złotych. Przychody w tym samym czasie wyniosły 2,5 mld złotych. Nic więc

dziwnego, że JSW jest notowana na giełdzie w grupie 20 największych i najważniejszych przedsiębiorstw dla polskiej gospodarki.

Jerzy Borecki, dyrektor KWK „Pniówek” w swoim wystąpieniu podsumował miniony rok oraz dokonał jego oceny. Mówił o tegorocznych dokonaniach, inwestycjach oraz strategicznych planach na najbliższe miesiące i lata. Podał również dane dotyczące wydobywania w kopalni, które realizowane jest w coraz trudniejszych warunkach geologicznych. - Wydobyliśmy na 12 ścianach górniczych, wydrążyliśmy 14,5 km wyrobisk korytarzowych, w rezultacie czego pozyskaliśmy 2,5 mln czystego węgla - mówił. - Największym wyzwaniem jest obecnie uzyskanie dostępu do nowych pokładów węgla. Na początku 2012 roku JSW uzyskała koncesję, która da początek pracom przy budowie szybu, aby w 2014 roku móc wydobywać pierwszy węgiel ze złoża "Pawłowice I".

Na koniec podziękował pracownikom za zaangażowanie i trud włożony w pracę oraz złożył życzenia.

W dalszej części oficjalnej obchodów barbórkowych wyróżniającym się pracownikom wręczono górnicze szpady, odznaczenia resortowe i państwowe oraz stopnie górnicze. Akademię zwińczyła część artystyczna. bs

15 lat Specjalnej Strefy!

Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna obchodzi w tym roku 15-lecie swojego istnienia. Została założona w 1996 roku na terenie województwa śląskiego, w tym gminy Pawłowice.

Powołana w celu przyciągania inwestycji i tworzenia nowych miejsc pracy przez te 15 lat dobrze spełniała swoją funkcję. Do tej pory firmy zainwestowały na jej terenie łącznie 4,4 mld euro oraz utworzyły 44 tysiące nowych miejsc pracy. KSSE jest obecnie największą strefą ekonomiczną w Polsce pod względem powierzchni, wielkości inwestycji oraz zatrudnienia.

KSSE składa się z czterech podstref: gliwickiej, sosnowiecko-dąbrowskiej, tyskiej oraz jastrzębsko-żorskiej, do której należy m.in. „Pole Warszowice”. To obszar o powierzchni prawie 40 ha znajdujący się w granicach administracyjnych Gminy Żory (sołectwo Baranowice) i Gminy Pawłowice (sołectwo Warszowice).

Na terenie Pola Warszowice działa 11 zakładów w odmiennych branżach. Są to: Lakma (producent chemii gospodarczej), NKT Cables (kable i przewody), Libet 2000 (kostka brukowa), Instanta (producent kawy rozpuszczalnej), Mokate (czołowy polski producent kawy i herbaty), JBG 2 (urządzenia chłodnicze), MCS (części do samochodów), Printex Łopot (parapety), Elplast+ (opakowania branży spożywczej), Eu-

ros (łopaty do elektrowni wiatrowych), Smart Plus (smary techniczne).

- Poczynione inwestycje oraz dobre warunki rozwoju sprawiły, że stosunkowo niewielkie interesy rodzinne rozwinęły się znacznie zwiększając produkcję, zatrudnienie oraz własne przychody stając się nierzadko liderami swoich branż - mówi Piotr Sikora, specjalista ds. rozwoju KSSE. - Nie bez znaczenia pozostają bardzo dobre kontakty Strefy z władzami samorządowymi gminy.

Gmina Pawłowice, mając na uwadze konieczność tworzenia nowych warunków rozwoju oraz zapewnienia miejsc pracy dla mieszkańców, od samego początku wspierała powstanie i działalność KSSE. Oferowana pomoc podczas całego procesu inwestycyjnego z pewnością przyczyniła się do tego, że „Pole Warszowice” jest dziś w 100 procentach zagospodarowane. Planując jednak dalszy rozwój, Gmina postanowiła włączyć do KSSE kolejny obszar o powierzchni 26 ha. - Oferowanie nowych działek inwestorom, wymaga należytego przygotowania i uzależnione jest w głównej mierze od budowy planowanej na tym terenie obwodnicy - wyjaśnia

Piotr Sikora.

Funkcjonowanie na terenie gminy Specjalnej Strefy Ekonomicznej ma wiele korzyści. Oprócz miejsc pracy dla mieszkańców, to także konkretne pieniądze. Przedsiębiorstwa działające w Specjalnej Strefie wpłacają do budżetu gminy ok. 1 mln zł rocznie z tytułu podatku od nieruchomości. Gmina ma również udział procentowy w podatku dochodowym od osób prawnych oraz osób fizycznych zatrudnionych w firmach działających na terenie KSSE. bs

Nowa siedziba banku

Od 6 grudnia ING Bank Śląski rozpoczął swoją działalność w nowej siedzibie znajdującej się na osiedlu w Pawłowicach.

Było przecięcie wstęgi, grała orkiestra górnicza, i każdy mógł zobaczyć jak wygląda nowa siedziba banku. Budynek, który powstał w ciągu kilku miesięcy przy ul. Górniczej, jest bardzo nowoczesny. Prostokątna, mocno przeszkolona bryła jest utrzymana w kolorystyce białej - pomarańczowej. Klienci są pod wrażeniem nie tylko nowego wyglądu banku, ale również nowych usług, w tym możliwości wpłacania i wypłacania gotówki przez całą dobę. Szerzej o nowej siedzibie banku w kolejnym wydaniu gazety. bs

Jak będzie się rozwijać gmina w latach 2012 – 2015?

Przed nami cztery lata intensywnego rozwoju. Podczas ostatniej sesji 29 listopada, Rada Gminy przyjęła „Program funkcjonowania Gminy Pawłowice w latach 2012-2015”. To bardzo ważny dokument, który wytycza działania i kierunki rozwoju gminy przez najbliższe lata.

Dokument ten jest zapisem programu gospodarczego oraz stanowi uszczegółowienie działań i kierunków rozwoju gminy ujętych w Strategii Rozwoju Gminy Pawłowice do 2014 roku. Słowem kluczem jest tutaj rozwój, a ten nie będzie miał miejsca bez z góry nakreślonego planu.

Prace nad programem trwały od sierpnia. Projekt dokumentu został, co prawda, przygotowany w Urzędzie Gminy, ale wpływ na jego zawartość mieli wszyscy mieszkańcy. Został bowiem opracowany na podstawie potrzeb zgłaszanych wójtowi przez mieszkańców. Uwzględnia wnioski radnych oraz sugestie rad sołeckich, Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców, kierowników referatów Urzędu Gminy oraz dyrektorów jednostek organizacyjnych. Opracowany projekt był przedmiotem analizy komisji Rady Gminy, był również konsultowany z mieszkańcami.

Dlaczego ten program jest tak ważny?

„Program funkcjonowania Gminy Pawłowice w latach 2012-2015” precyzuje i wytycza działania, jakie w najbliższych latach będzie podejmować Gmina w celu realizacji przyjętych zamierzeń rozwojowych. Dlatego w 35-stronicowym dokumencie znalazły się m. in. działania dotyczące działalności inwestycyjnej, ochrony środowiska, kultury i sportu, ochrony zdrowia, bezpieczeństwa, oświaty, organizacji pozarządowych i inne.

Inwestycje będzie sporo

Z dokumentu można się dowiedzieć, jakie inwestycje będą realizowane w gminie w latach 2012 – 2015. Część z nich jest kontynuacją dotychczasowej działalności – dalej będą prowadzone remonty dróg, budowa kanalizacji – pojawiają się jednak nowe zadania. Po zakończeniu prac związanych z rozbudową Urzędu Gminy, planowane jest kolejne duże przedsięwzięcie w centrum Pawłowic – budowa nowoczesnego Centrum Kultury. Powstaną również nowe place zabaw w Pniówku i Jarząbkowicach, a szkoły w Pielgrzymowicach i Warszowicach doczekają się boisk wielofunkcyjnych. W tym ostatnim sołectwie gmina prowadzi działania mające na celu nabycie od PKP S.A. terenu przy szkole z przeznaczeniem właśnie na boisko. Nowym zadaniem będzie również budowa zajezdni autobusowej wraz z targowiskiem przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach oraz budowa Stacji Uzdatniania Wody

w Warszowicach, która będzie realizowana w latach 2013 – 2015.

Nowe plany przestrzenne

Cały teren Gminy Pawłowice posiada aktualne miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego oraz uchwalone w 2009 r. „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Pawłowice”. W celu lepszego gospodarowania przestrzenią oraz dostosowania zapisów planów do obowiązujących przepisów, plany będą na bieżąco aktualizowane. Obecnie w opracowaniu są plany dla: Pielgrzymowic (planowane zakończenie opracowania – I kwartał 2013 r.), Jarząbkowic i Golasowic (zakończenie – II połowa 2013 roku), części Warszowic (5,8 ha – I połowa 2012 roku).

Ochrona środowiska i rolnictwo

Nadal gmina będzie dotować inwestycje służące ochronie powietrza – wymianę źródeł ciepła oraz montaż układów solarnych, ale planuje również wprowadzić nowe dotacje m.in. do pomp ciepła służących do ogrzewania wody użytkowej i ogniw fotowoltaicznych (czyli źródeł energii elektrycznej). Nowościami będą kontrole posesji pod kątem spalania odpadów oraz wprowadzenie nowego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi i objęcie nim wszystkich właścicieli nieruchomości. Na terenie gminy zostanie utworzony punkt selektywnego zbierania odpadów, a sama zbiórka zostanie rozszerzona o m.in. opakowania ulegające biodegradacji, odpady budowlane, świetlówki oraz zużyte oleje.

Co będzie się działo w kulturze?

Przede wszystkim planuje się zmienić siedzibę Gminnej Biblioteki Publicznej oraz prowadzić dalszą komputeryzację sieci bibliotecznej w celu profesjonalnej i szybszej obsługi czytelników (m. in. filia „Osiedle” rozpoczyna rejestrację czytelników i wypożyczeń drogą elektroniczną). Wszystkie biblioteczne filie zostaną wyposażone w sprzęt umożliwiający elektroniczne wypożyczanie, zamawianie i sprawdzanie zasobów wszystkich bibliotek. Z kolei przy Gminnym Ośrodku Kultury ma powstać Ognisko Muzyczne kształcące dzieci i młodzież w co najmniej 5 sekcjach instrumentalnych. Działalność Ogniska wzorowana będzie na działalności szkół muzycznych.

W oświacie niż demograficzny

W najbliższych latach z pewnością wzro-

śnie koszt utrzymania placówek oświatowych, głównie z powodu sytuacji demograficznej. Spodziewane jest dalsze zmniejszanie się liczby uczniów w gimnazjach i szkole ponadgimnazjalnej. Dlatego Gmina planuje utworzenie trzech zespołów szkół łączących szkoły podstawowe i gimnazja, zgodnie z podjętymi przez Radę Gminy uchwałami intencyjnymi. W związku z wejściem w życie przepisów dotyczących opieki nad dzieckiem do lat 3, Gmina będzie czynić starania, aby powstał niepubliczny żłobek lub klub malucha. Innym pomysłem jest utworzenie klas i oddziałów integracyjnych w celu zapewnienia opieki i nauki uczniom niepełnosprawnym na terenie gminy. Będą darmowe bilety wstępu dla uczniów na basen w celu doskonalenia umiejętności pływania i więcej zajęć wychowania fizycznego na lodowisku, a tajniki pływania będą poznawać już przedszkolaki.

Te zapisy i wiele innych można znaleźć w uchwalonym programie. Dokument dostępny jest na stronie www.pawlowice.pl w BIP/Prawo lokalne/plany-programy. Zachęcamy do uważnej lektury.

Sabina Bardecka

Rozwój najważniejszy



Wójt Gminy Pawłowice Damian Galusek: - To już piąty program funkcjonowania gminy, który został uchwalony przez Radę Gminy Pawłowice.

Pierwszy został opracowany na lata 1996 – 2000. Ustalenia zawarte w programie są dla nas podstawą działania w celu zapewnienia jak najlepszych warunków życia mieszkańców gminy oraz tworzenia sprzyjających warunków dla zrównoważonego rozwoju Gminy.



Przewodniczący Rady Gminy Franciszek Dziendziel: Mając taki dokument w ręku możemy podejmować dalsze działania i ustalać budżety na kolejne lata.

Bez programu trudno byłoby o kontynuację dotychczasowej działalności i planowanie nowych zadań. Program systematyzuje to, co robiliśmy do tej pory oraz określa możliwości finansowania kolejnych inwestycji. Pozwala przewidzieć ile pieniędzy w budżecie pochłoną wydatki bieżące, a ile będziemy mogli przeznaczyć na rozwój.

Radnych jest mniej

Podczas ostatniej sesji Rady Gminy, 29 listopada, radni podjęli uchwałę w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnej Danuty Lenik.



zof. bec

ra oraz wójt gminy Damian Galusek podziękowali radnej za dotychczasową współpracę i działalność na rzecz gminy. W Radzie Gminy na razie zasiada tylko czternastu radnych. Wybory uzupełniające odbędą się w pierwszym kwartale przyszłego roku.

W dalszej części sesji zatwierdzono wieloletni plan rozwoju i modernizacji urzą-

żeń wodociągowych i kanalizacyjnych na lata 2012-2015 dla Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Pawłowicach oraz podjęto uchwałę o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części sołectwa Pawłowice (centrum Pawłowic). bs

Radna zmieniła miejsce zameldowania na teren gminy Pawłowice i tym samym utraciła prawo wybieralności. Danuta Lenik była radną już drugą kadencję. Pracowała w Komisji Działalności Społecznej. Podczas sesji przewodniczący Franciszek Dziendziel, wiceprzewodniczący Aleksander Szymu-

Krótki odcinek, ale dopełnił całości

Nowa nawierzchnia asfaltowa i przełożony chodnik – taki był zakres inwestycji realizowanej przez Gminę Pawłowice wspólnie z Powiatem Pszczyńskim na ul. Golasowickiej w Pielgrzymowicach.

Inwestycja była uzupełnieniem dużego zadania – remontu ul. Kraszewskiego – przeprowadzonego w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych tzw. schetynówek. Gmina postarała się, aby środki, które pozostały po realizacji zadania, przeznaczyć na remont odcinka ul. Golasowickiej. Prace polegały na wykonaniu nawierzchni asfaltowej oraz przełożeniu chodnika, który w 2008 roku sfinansował Powiat Pszczyński, Gmina Pawłowice oraz Maria Buchta, właścicielka pawilonu handlowego, przy którym chodnik się znajduje.

Remont ulicy Golasowickiej kosztował 360 tys. zł, z czego Gmina pokryła większą część. Dzięki remontowi tych dwóch dróg, teraz kierowcy mają do swojej dyspozycji gładką nawierzchnię od drogi na Cieszyn aż do końca ul. Sikorskiego. bs

Największą nagrodą jest uśmiech

Wolontariusze cieszą się tym, co robią – mówią, że pomagają, bo sprawia im to przyjemność. 5 grudnia obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Wolontariusza, a rok 2011 ustanowiony został Europejskim Rokiem Wolontariatu.

Coraz więcej mieszkańców naszej gminy, zwłaszcza młodych, angażuje się w działalność charytatywną. Mają komu pomagać, ale mają też ku temu chęci. – *Zachęciła mnie ulotka, którą otrzymałam podczas Dni Pawłowic. Było na niej zaproszenie do działalności wolontariackiej, a ponieważ od jakiegoś czasu myślałam o tym, aby zaangażować się w działalność charytatywną, postanowiłam spróbować* – wyjaśnia Dagmara Kupczak z Pawłowic, która namówiła również swoje koleżanki: Karolinę Domin i Marysię Król.

Wszystkie są uczennicami Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Podkreślają, że wolontariat daje im możliwość bycia między ludźmi i nawiązania kontaktów, ważna jest możliwość zdobycia nowych umiejętności oraz wcielenie w życie ważnych dla nich wartości. Pierwszym projektem, podczas którego gimnazjalistki mogły się wykazać, była „Psia łapa dla żaka”, organizowana przez Ośrodek Pomocy Społecznej dla niepełnosprawnych dzieci. – *Pomagałyśmy w przygotowaniu zajęć, a największą nagrodą za nasz trud był uśmiech na twarzy dzieci – opowiadają. – To było naprawdę niesamowite obserwować, z jaką radością dzieci uczestniczyły w zajęciach. Na pewno będziemy chciały pomagać także przy innych projektach.*

W naszej gminie działalność wolontariacka prowadzona jest od zawsze. Wolontariat to bowiem bezpłatne, dobrowolne działanie na rzecz innych, wykraczające poza więzi rodzinne, koleżeńskie i przyjacielskie. A taka działalność była prowadzona już wcześniej, chociaż nie nazywano jej wtedy jeszcze wolontariatem.

Wolontariat nie jest ściśle związany z pomocą społeczną. Możemy zaangażować się w wolontariat sportowy, ekologiczny, kulturalny i w wielu innych dziedzinach życia. Wolontariuszem może być każdy, w każdej dziedzinie życia, wszędzie tam gdzie jest potrzebna pomoc i wsparcie. – *Grupa wolontariuszy działa u nas od kwietnia. Wolontariusze pomagali przygotować Dni Pawłowic oraz Młodzieżowe Dni Kultury – mówi Agnieszka Kornas-Wiśniewska, instruktorka Gminnego Ośrodka Kultury. – Przeprowadzali ankiety dotyczące działalności GOK, organizowali zabawy dla dzieci. Bardzo się zaangażowali, dlatego postanowiliśmy ich działania sformalizować, tworząc grupę „Spinacz”. Należy do niej obecnie 11 osób.*

Doświadczenia w działalności wolontariackiej ma również Urząd Gminy Pawłowice. Przez rok w Pawłowicach przebywał wolontariusz z Francji, a nasi mieszkańcy

w ramach programu „Młódzież w działaniu” zdobywali nowe doświadczenia za granicą. Klaudia Migdał i Marta Zachraj przebywały w Islandii, Aneta Placzek była w Argentynie, a Sonia Pogoda we Włoszech. – *Tego rodzaju działanie jest jednym z najlepszych sposobów na zdobycie nowych umiejętności – uważa Wioleta Strządała z Urzędu Gminy. – Bardzo często doświadczenia zdobyte podczas pracy wolontarystycznej stają się przepustką do życia zawodowego. Pracodawcy zwracają uwagę na informacje w życiorysie młodego człowieka świadczące o jego aktywności.*

Entuzjazm wolontariuszy w naszej gminie jest zaraźliwy. Ich działania widać m.in. w Ośrodku Pomocy Społecznej, Urzędzie Gminy, Gminnym Ośrodku Kultury oraz wielu szkołach. Dlatego Gmina myśli o stworzeniu Centrum Wolontariatu, które będzie koordynowało działalność wolontariacką w naszej gminie. Powstanie w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach, a jego zadaniem będzie promowanie i organizowanie działalności wolontarystycznej poprzez m.in. prowadzenie pośrednictwa wolontariatu. Zostanie utworzona baza osób, które chciałyby udzielać się społecznie i pomagać innym osobom lub uczestniczyć w organizowaniu imprez, zajęć dla dzieci itp. Poprzez specjalną stronę internetową, każdy mieszkaniec, który chciałby pomagać innym, będzie mógł zgłosić taką chęć wraz z opisem proponowanej działalności wolontariackiej. bs

W Pawłowicach rusza jarmark świąteczny

Spotkajmy się przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach w świątecznym klimacie - zachęcają organizatorzy Jarmarku Bożonarodzeniowego, który rozpocznie się w niedzielę (18 grudnia) i potrwa do 23 grudnia.



Przygotowania do jarmarku trwają.

Tego dnia o godz. 14.00 na placu przy Gminnym Ośrodku Kultury otwarte zostaną drewniane domki oraz stragany, na których dominować będą tradycyjne świąteczne wyroby. Wśród nich nie zabraknie aniołów, stroików, bombek, kartek, żywych choinek, ale również typowych bożonarodzeniowych smakolików. Kola Gospodyń Wiejskich z Warszowic, Jarząbkowic i Golasowic będą oferować ciasta, ciasteczka, tradycyjną moczka, barszczyk z uszkami oraz chleb na zakwasie - wszystko swojskie, domowe, pyszne. Będą też miody, oscypki i wędliny - produkty wykonane w tradycyjny sposób i bez konserwantów.

Program artystyczny rozpocznie się o godzinie 15.00. Popołudniowe zakupy umili mieszkańcom orkiestra dęta, mażoretki z Pawłowic oraz zespoły śpiewacze Retro z Pniówka, Talizman z Pawłowic i Viola z Golasowic, które zaprezentują się w świątecznym klimacie. Jarmark będzie również okazją do wspólnego kolędowania. W kolędowym karaoke będzie można brać udział solo, w duetach i zespołowo. Scena będzie otwarta dla wszystkich. W tym dniu każdy, „komu w duszy gra”, jeżeli tylko poczuje taką chęć, będzie mógł zaprezentować swoje muzyczne talenty, zarówno wokalne, jak i instrumentalne. Śpiewy i występy będą przeplatane opowieściami o tradycjach bożonarodzeniowych w gwarze śląskiej.

Od samego początku w jarmarkach uczestniczą podopieczni Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach. W tym roku również ich nie zabraknie. - *Dziewczyny już nie mogą doczekać się występu i cały czas o nim mówią. Program jest już przygotowany. Mam nadzieję, że się spodoba - zachęca do udziału w jarmarku Aleksandra Obląk, która prowadzi w Domu Pomocy Społecznej terapię muzyczno-ruchową.*

Po raz pierwszy na świątecznej scenie zaprezentuje się Grupa Musicalowa działająca przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach. A to jeszcze nie wszystko! Na uczestników niedzielnej inauguracji jarmarku czeka wiele niespodzianek, nagród

i upominków. Wszyscy chętni będą mogli w pracowni plastycznej „Świetlik” wykonać ozdoby świąteczne pod okiem instruktorek Gminnego Ośrodka Kultury, a przy okazji wziąć udział w konkursie. Autor najładniejszej ozdoby otrzyma główną nagrodę, a uczestnicy konkursu wezmą udział w losowaniu nagród - niespodzianek.

Dla zmarzniętych na rozgrzewkę będzie barszczyk z krokietem oraz ciepła herbata i kawa z kawałkiem kolocza, które będą serwowane za darmo przez cały czas trwania jarmarku.

Zapraszamy wszystkich mieszkańców! Udział w jarmarku będzie zapewne dobrym przedsmakiem nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia. bs

Zapraszamy na jarmark

niedziela, 18 grudnia:

14.00-18.00

poniedziałek-czwartek,

19-22 grudnia:

9.00 - 16.00

piątek, 23 grudnia:

9.00 - 13.00

Od poniedziałku do piątku na wszystkich uczestników jarmarku czeka za darmo świąteczne ciasto, a od 10.00 do 13.00 barszczyk z krokietem.

Szampańska zabawa w Pawłowicach

Jak co roku, mieszkańców gminy zapraszamy na sylwestrową imprezę w centrum Pawłowic.

Już za dwa tygodnie, niebo zaleje się rozbłysków od sztucznych ogni, wystrząsną korki od szampana i zaczniemy hucznie obchodzić początek Nowego 2012 Roku.

Dla tych, którzy tegorocznego Sylwestra spędzą w domu lub na prywatce u znajomych, GOK Pawłowice przygotował zabawę pod gołym niebem. W tym roku, ze względu na rozbudowę Urzędu Gminy, odbędzie się ona na placu przy Gminnym Ośrodku Kultury. Początek o godz. 22.00, a w programie koncert zespołu „Na Obcasach” z wiązką polskich i zagranicznych hitów oraz zabawa z zespołem De Facto. Imprezę będzie prowadził Krzysztof Wierchowski. O północy życzenia dla mieszkańców złoży wójt gminy Damian Galusek i rozpocznie się pokaz ogni sztucznych. Wśród uczestników sylwestrowej zabawy zostaną rozlosowane atrakcyjne nagrody, a główną będzie telewizor LCD.

Już teraz życzymy wszystkim mieszkańcom szampańskiej zabawy sylwestrowej i wspaniałych emocji! bs

Święta tuż, tuż

Przejeżdżając po zmroku przez gminę Pawłowice czuje się nadchodzące święta. Rozświetlone kolorowymi lampkami ulice, wystrojone choinki, ozdoby na rondzie oraz w parku wprowadzają mieszkańców w ciepły, magiczny nastrój świąt.



Dekorowanie gminy świątecznymi iluminacjami trwało od końca listopada do pierwszych dni grudnia. W sumie we wszystkich sołectwach zamontowano 69 iluminacji. - *Większość ozdób pochodzi z lat ubiegłych. Zmieniliśmy jedynie ich lokalizację. Iluminacje z budynku Urzędu Gminy przenieśliśmy do sołectw, z fontanny do parku - wymienia Krystyna Batko z Urzędu Gminy.*

Wszystkie świecą żarówkami typu LED. W tym roku gmina zakupiła tylko 7 nowych elementów, wśród nich również oświetlenie imitujące bramę - wejście do parku. Ta iluminacja robi chyba największe wrażenie. - *Jest piękna - zachwyca się 7-letnia Magda.*

Rozświetlone są te same ulice, jak w poprzednim roku, i centrum Pawłowic. Mimo trwającego remontu Urzędu Gminy, tysiącami lampek rozbłysła również choinka, która rośnie przed budynkiem. Udekorowano choinki w sołectwach: przy ul. Pszczyńskiej w Warszowicach i ul. Szkolnej w Krzyżowicach.

Gmina została wystrojona i oświetlona świątecznymi iluminacjami. Jest pięknie! Migocące światełka to prawdziwa radość dla oka. bs

Sprzedawany w Pielgrzymowicach, ale pochodzi z Afryki...

Sum afrykański obok wigilijnego karpia. Dlaczego by nie. Zwłaszcza, że w naszej gminie jest jedyna hodowla tej ryby na Śląsku i jedna z największych w Polsce. Na temat suma afrykańskiego rozmawiamy z Markiem Królem, hodowcą z Pielgrzymowic.



Marek Król z afrykańskim sumem rodem... z Pielgrzymowic.

- Dlaczego młody chłopak z Pielgrzymowic zainteresował się hodowlą suma afrykańskiego?

- Od zawsze wiedziałem, że chcę zajmować się rybami. Już jako kilkulatek ciągle kręciłem się przy stawach. Lubilem obserwować ryby i bardzo chciałem pomagać wujkowi, który hoduje karpie. Patrzyłem zafascynowany jak ryby odlawia, jak się nimi zajmuje. Zacząłem mu pomagać, a z czasem zacząłem również myśleć o własnej hodowli.

- Sum afrykański to jednak na naszym rynku nowość. Dlaczego nie zdecydował się na karpia? Byłoby łatwiej.

- O hodowli tej ryby dowiedziałem się od znajomego - Jerzego Adamka, nazywanego „ojcem suma afrykańskiego w Polsce”. W 1989 roku do instytutu Polskiej Akademii Nauk w Gołyszynie na Śląsku sprowadzono próbną partię sumów afrykańskich. Postanowiłem spróbować, zwłaszcza, że do założenia hodowli wystarczyłby jedynie nieduży zbiornik w pomieszczeniu gospodarczym. Pierwszą partię narybku zakupiłem w 2003 roku.

- Jakie były początki?

- Na pewno nie było łatwo. Sum afrykański to jednak nie karp. Jest to zupełnie inna ryba niż te, które znałem. Przede wszystkim sum afrykański jest cieplolubny - najbardziej odpowiada mu woda o temperaturze 25-30 stopni C. Z powodu tych wymagań nie można go hodować w stawie, bo po pierwsze, nie przeżyłby zbyt niskiej temperatury wody, po drugie, mógłby spróbować się przemieścić.

- Co to oznacza?

- Sumy są bardzo odporne. To są te same ryby, które w Afryce, czekając na deszcz, potrafią przeleżeć w kałuży nawet kilka tygodni. Potrafią się też na trawie przesuwac, co sprawia wrażenie, jakby chodziły. Ponieważ przez lata żyły w bardzo trudnych warunkach afrykańskich, gdzie brakuje wody, nauczyły się z tym radzić. Mogą czerpać 50 proc. tlenu wprost z atmosfery, jak ludzie. To jedyna ryba, która ma płuca.

- Podobno ich mięso jest bardzo zdrowe.

- Sum afrykański ma w sobie zaledwie 4 proc.

tluszczu i prawie 20 proc. białka ogólnego. Mięso jest bardzo smaczne. Ma niewiele ości. Podczas smażenia można nawet nie zorientować się, że to rybne mięso.

- Czy taka hodowla jest trudna?

- Przede wszystkim trzeba utrzymywać stałą temperaturę 27 stopni. Wodę non stop trzeba ogrzewać. Teraz jest nam na pewno łatwiej, bo nasza hodowla jest sterowana elektronicznie i na razie jest częściowo, a wkrótce będzie w pełni monitorowana. To ważne, bo hodowla suma musi być pod stałym nadzorem. To nie jest moje jedyne zajęcie. Pracuję w Państwowej Straży Pożarnej w Jastrzębiu. Na szczęście mogę liczyć na pomoc ojca. Mamy również agregat prądotwórczy na wypadek przerw w zasilaniu energią. Ważna jest również jakość wody. Ponieważ ryby hoduje się w niezbyt dużych zbiornikach, aż 40 jej procent trzeba wymieniać co dobę. Sumy żyją w całkowitych ciemnościach. Nie lubią hałasu. Wymagają ciszy i spokoju. Zdenerwowane potrafią odmówić przyjmowania paszy nawet przez kilka dni.

- Jak długo trzeba hodować suma afrykańskiego, aby nadawał się do zjedzenia?

- Najsmaczniejszy jest po siedmiu miesiącach, waży wtedy około jednego kilograma. Waga hodowlana wynosi od 1 do 1,5 kg.

- Prowadzi pan sprzedaż całoroczną?

- Mam 9 zbiorników, każdy po 15 tys. litrów. Znajdują się one w budynku, który udało mi się wybudować dzięki dofinansowaniu z programu PO RYBY 2007-2013. Rocznie sprzedaję ok. 30 ton ryb. Klientów z każdym rokiem przybywa. Jak ktoś raz skosztuje suma, to ciągle do nas

wraca. Szczególnie duży ruch widać przed świętami. Ludzie przyjeżdżają po karpie do kuzyna Tomasza Króla, ale podchodzą także do nas, aby spróbować, jak smakuje ta ryba. Suma można upiec, grillować, zrobić z niego zupę czy sałatkę rybną. Smak ma zbliżony do dorsza. Mięso ma mało cholesterolu, ale dużo białka. My robimy z suma m.in. kielbasę, a także roladę. Sprzedajemy świeże ryby, ale również wędzone. Mamy specjalne wędzarnie na zimno i ciepło. Wędzimy w naturalny sposób: na drzewie olchowym z dodatkiem śliwy lub jabłoni.

- Gdzie można kupić suma z Pielgrzymowic?

- Przede wszystkim u nas w Pielgrzymowicach. Sum z naszej hodowli trafia na teren całego Śląska, a także do Czech, na Słowację i Węgry. Sum afrykański jest też specjalnością jednej z pawłowskiej restauracji. Mamy sporo indywidualnych klientów, którzy zasmakowali w sumie afrykańskim. Przyjeżdżają specjalnie do naszego gospodarstwa, aby kupić kolejne sztuki. Niektórzy wręcz wymyślają na ich bazie nowe potrawy.

- Kilka tygodni temu gościła u pana Telewizja Polska, aby nakręcić materiał o hodowli suma.

- Film był emitowany trzykrotnie zaraz po Agrobiznesie. Natomiast na zlecenie Lokalnej Grupy Rybackiej „Żabi Kraj” został również nakręcony materiał pokazujący jak przyrządzić różne gatunki ryb, m.in. suma afrykańskiego. Film ma być pokazywany przed świętami na portalu YOUTUBE.

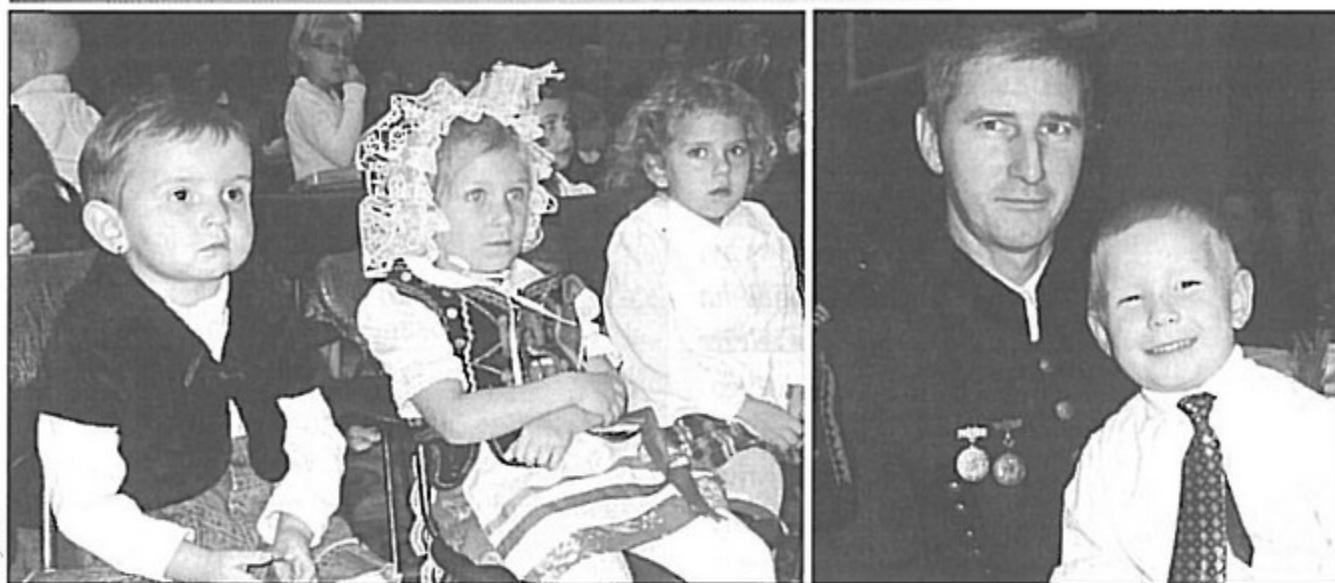
Rozmawiała Sabina Bartecka

Odmienione „Racje Gminne”

Przed wami ostatnie wydanie tego roku. Dla mnie ten numer jest szczególnie, bowiem jest to ostatnie wydanie przygotowane w tej formie. W przyszłym roku nasza gazeta zupełnie zmieni swój wygląd. Przede wszystkim będzie miała dwukrotnie większy format. Znajdzie się w niej jeszcze więcej informacji, będą nowe cykle i fotoreportaże. Już nie tylko okładka, ale cała gazeta będzie kolorowa. Z tym związana jest nieznaczna podwyżka. Gazeta będzie kosztować 2,20 zł. Będzie dystrybuowana przez kioski, sklepy oraz szkoły. Szykuje się duża zmiana. Szukajcie nowych „Racji” w pierwszych dniach stycznia. Red.

Podwójne święto, podwójna uroczystość

Sala Domu Strażaka w Pielgrzymowicach pękała w szwach. Zgodnie z długoletnią tradycją, przedszkolaki zaprosiły swych tatusiów na uroczystość z okazji Dnia Górnika połączoną z Dniem Ojca.



Przedszkolaki z zachwytem oglądały występy starszych kolegów.

Program podobał się również Markowi Puzoniowi i jego synowi Radkowi.

Przybyły tłumy, a każdy tatuś pękał z dumy obserwując swoją pociechę na scenie. Wszystkie grupy przedszkolaków przez wiele tygodni ćwiczyły wiersze, piosenki i tańce, aby później jak najlepiej wypaść przed swoim rodzicem. Były życzenia i własnoręcznie wykonane prezenty. – Dla mnie to też podwój-

na uroczystość, bo w przedszkolu mam dwójkę dzieci – powiedział nam Dariusz Paraluk. – To wspaniale móc obserwować je na scenie. Cieszę się, że tak wiele osób przyszło na spotkanie, bo w organizację spotkania zaangażowali się również rodzice.

Uroczystość została przygotowana

wspólnie przez przedszkole i Radę Rodziców. Dzień Górnika ma w Pielgrzymowicach aż 30-letnią tradycję. – Zawsze staraliśmy się łączyć Dzień Górnika z Dniem Ojca – mówi dyrektorka przedszkola Dorota Rybka. – Dzisiaj gościmy ponad sto tatusiów i tyle samo dzieci.

Za wspaniałe występy górnicy odwzajemnili się pokazując z bliska galowy górniczy mundur. I chociaż górników nie było zbyt wielu, to ci którzy przyszli, czuli się wyjątkowo. Dzieci z zachwytem przyglądały się ich strojom. – Od 25 lat pracuję na kopalni – mówi Marek Puzoń. – Mam pięcioro dzieci, a dwóch najmłodszych synów chodzi do przedszkola. Dla mnie jest to już któraś uroczystość z kolei. Lubię w niej uczestniczyć, bo to jedna z niewielu okazji, kiedy mogę założyć górniczy mundur. Moje dzieci go uwielbiają i ciągle dopytywały, czy na pewno go dzisiaj założę.

Na koniec uroczystości przedszkolaki odśpiewały swoim gościom tradycyjne 100 lat i wręczyły prezenty. bs

Uczniowie z „Jedynki” świętują Dzień Górnika

Kiedy kartki z kalendarza wskazują datę czwartego grudnia, we wszystkich gminach górniczych na Śląsku, także w gminie Pawłowice odbywają się uroczystości z okazji Dnia Górnika.

W Szkole Podstawowej nr 1 w Pawłowicach uroczystość ta już od 10 lat ma charakter imprezy środowiskowej, na którą dzieci zapraszają swoich tatusiów i wujków – górników. W tym roku obchody Dnia Górnika odbyły się w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach. Z tej okazji uczniowie klas drugich pod opieką Danuty Brandys i Urszuli Sikory przygotowali akademię, na której uczniowie zaprezentowali piosenki śląskie i górnicze, wiersze i tańce. Goście mogli również obejrzyć skecz zaprezentowany przez dzieci z kółka teatralnego. Oczywiście,

jak przystało na górnicze święto, zabrzmiała orkiestra dęta, a gościem imprezy był zespół śpiewaczy „Jastrzymbioki”, który wykonał piosenki ludowe. Przygotowano występy i poczęstunek. Jak zwykle w uroczystość zaangażowali się rodzice. Tatusiowie pomogli rozłożyć stoły, a mamusie upiekły pyszne ciasta. Wszyscy bawili się doskonale. – To była najfajniejsza i najbardziej wzruszająca akademia barbórkowa, w jakiej brałem udział – mówił Janusz Sojka, prezes GKS Pniówek Pawłowice, który został zaproszony na uroczystość przez swoją bratanicę. bs



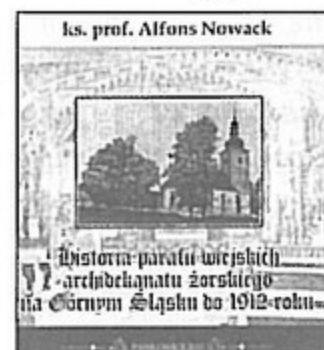
Górnicy walczyli w Golasowicach

Za górniczy trud przedszkolaki i uczniowie podziękowali wykonując piosenki, recytując wiersze i tańcząc „Karlika”. 2 grudnia w Zespole Szkolno-Przedszkolnym świętowano „Barbórkę”.

Program artystyczny zaprezentowały grupy przedszkolne oraz uczniowie klas I-III. Przy kawie i ciastku wspólnie zaśpiewano „Górnice skarby...” i obejrzano bajkę muzyczną pt. „Jaś i Małgosia”. Spektakl wspanie zdobył wyróżnienie na XII Przeglądzie Małych Form Teatralnych Dzieci i Młodzieży „Arlekinada 2011”, który 28 listopada odbył się w Pszczynie.

Książka pod choinkę

Nie masz pomysłu na prezent pod choinkę? Dobra i wartościowa książka na pewno sprawdzi się w tej roli i ucieszy obdarowanego. Gminna Biblioteka Publiczna poleca unikatową publikację ks. prof. Alfonsa Nowacka. „Historia parafii wiejskich archidiecezji żorskiej na Górnym Śląsku do 1912 r.” to kompendium wiedzy także o naszej gminie. Publikacja dostępna jest we wszystkich bibliotekach publicznych naszej gminy. Można ją będzie również nabyć na jarmarku świątecznym. Cena 35 zł.



Nawet przedszkolaki to wiedzą – trzeba sprzątać po swoim psie

Dlaczego trzeba sprzątać po psie? – Żeby kupy nie zarażały i nie śmierdziały – odpowiadały chórem przedszkolaki. 25 listopada dzieci spotkały się z lekarzem weterynarii Haliną Majer, która opowiedziała im dlaczego trzeba sprzątać psie kupy z trawników.

Edukację najlepiej zacząć od najmłodszych – wyszli z założenia urzędniczy. I słusznie, jeżeli dziecko się czegoś nauczy, to będzie to wykorzystywało w dorosłym życiu. – Tak wyrosnie świadome pokolenie – mówi Krystyna Batko z Urzędu Gminy. Ma nadzieję, że dobre nawyki dzieci przekażą swoim rodzicom. – Jeżeli rodzice pójdą na spacer z psem i po nim nie posprzątaj, a taki maluch zwróci im uwagę, to na pewno poskutkuje – wyjaśnia lek. wet.

Halina Majer.

Kolejne spotkanie odbyło się 2 grudnia w Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach. Obie placówki znajdują się na pawłowickim osiedlu, na terenie którego jesienią zamontowano dystrybutory z papierowymi torebkami na psie odchody. Spotkania mają charakter edukacyjny i mają zmienić przyzwyczajenia mieszkańców, pokazać, że sprząkanie to normalna rzecz i obowiązek. bs

Dlaczego trzeba sprzątać psie kupy?



Patryk Drobik: – Żeby później nie zachorować. W kupach są małe jajeczka, przez które chorują psy, a kiedy pies polizze człowieka, to może zachorować człowiek.



Ola Walczak: – Bardzo bym chciała mieć pieska, i na pewno będę po nim sprzątać. Kupy są bardzo brzydkie i strasznie śmierdzą.



Paulina Grzyb: Trzeba wziąć łopatkę, zgiąć ją i zebrać kupę do papierka – instruuje dziewczynka. Papierek można wyrzucić do kosza. Ja zawsze tak robię. Mam psa Kajtusia, z którym uwielbiam się bawić.



Igor Mrowiec: – Wiem, że trzeba sprzątać, żeby nie było zarazków. Psie kupy na trawniku to okropny widok. Kiedyś w taką wdepnąłem i śmierdziały mi później buty.

zdj. bs

Po choinkę do leśniczego

Gdzie kupić legalną zieloną choinkę prosto z lasu? Najlepiej od leśniczego. Warto, bo ceny są o wiele niższe niż w marketach, sklepach lub na targowiskach.



Bolesław Oracz, leśniczy z Pawłowic, poleca żywe choinki.

– Jest w czym wybierać. Choinki nie są może tak okazałe, jak te ze sklepu, ale na pewno każdy znajdzie coś dla siebie – przyznaje leśniczy z Pawłowic, Bolesław Oracz. – Co roku sprzedajemy około 70 choinek. Najwięcej pochodzi ze specjalnych plantacji.

Taka plantacja składa się zwykle z jednego

choinki także poprzez przecinanie leśnych młodników. Robi się to specjalnie w grudniu, by wyznaczone do usunięcia drzewka można było sprzedać przed świętami. Najbardziej popularne gatunki świątecznych drzewek to świerk oraz sosna czarna i wycza. – Osobiście najbardziej lubię sosnę czar-

Tego nie można przegapić!

Teatrzyk dla dzieci

16 grudnia, godz. 16.00,
Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu
Zapraszamy wszystkie dzieci na spektakl pt. "Magiczna trupa Robinsona Bluesa".

Jarmark w Pawłowicach

18-23 grudnia,
Plac przy GOK Pawłowice
Szczegóły na stronie 6.

Sylwester w Jarząbkowicach

Kolo Gospodyń Wiejskich w Jarząbkowicach organizuje Bal Sylwestrowy. Uczestników zabawy będzie bawił zespół Prima. Bilety w cenie 250 zł od pary. Zapisy przyjmowane są pod numerem telefonu 32/ 47 23 312 oraz 507 262 768.

Powitajmy wspólnie Nowy Rok

31 grudnia, godz. 22.00,
Plac przy GOK Pawłowice
O zabawie sylwestrowej czytaj na stronie 6.

Jaselka w plenerze

6,7,8 stycznia, godz. 18.00,
Krzyżowice

Podopieczni Wspólnoty Cenacolo przygotowują imponujący spektakl w plenerze. Na kilkudziesięciu metrach kwadratowych własnoręcznie budują miasteczko Betlejem. Po zmroku, przy świetle ognisk i reflektorów, kilkudziesięciu "aktorów" z Cenacolo odgrywa biblijne sceny, od poczęcia Jezusa do jego narodzin. Jaselka wzbogacane są muzyką i tańcem nowoczesnym, czego finałem jest pokaz sztucznych ogni.

na – przyznaje leśniczy. – Na naszych plantacjach jednak jej nie mamy. Najwięcej jest świerków. Za to w przyszłym roku będziemy mieli więcej sosny. Na razie drzewka są jeszcze małe, i żal je ścinać. Największym wzięciem cieszą się drzewka 2,5-metrowe.

Ceny drzewek zakupionych w leśnicówkach zaczynają się już od 20 złotych za metrowe. Za takie do dwóch i pół metra zapłacimy 40 zł.

Żywa czy sztuczna? Jaką choinkę wybrać? Przed takim dylematem co roku stoją mieszkańcy. Sztuczna choinka na pewno jest wygodna. Kupiona raz służy przez lata i nie wymaga pielęgnacji, sprząkania ani przesadzania. – Ponadto nadal w świadomości wielu osób uważana jest za produkt bardziej przyjazny naturze. To dlatego, że w latach 80. i na początku lat 90. sztuczna choinka promowana była jako produkt ekologiczny, któremu przeciwstawiano wycinanie żywych drzewek – mówi Bolesław Oracz.

Okazało się jednak, że jest odwrotnie. Sztuczne choinki wyrzucone na śmietnik rozkładają się w ziemi dopiero po kilkudziesięciu lub nawet kilkuset latach. Nie mówiąc już o tym, że i urok, i zapach żywej choinki to zupełnie co innego. bs

zdj. bs

Telefon komisariatu w Pawłowicach 32/ 449-45-10 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA

Włamali się do domu

Nieznani sprawcy poprzez wylamanie drzwi balkonowych dostali się do domu jednorodzinny, skąd skradli pieniądze, biżuterię oraz alkohol na łączną kwotę 5500 zł. Kradzież miała miejsce 3 grudnia o godz. 16.30 na ul. Szkolnej w Pawłowicach.

Po pijaku na dwóch kółkach

Policjanci KP pawłowice zatrzymali 33-letniego mieszkańca Pielgrzymowic,

który kierował rowerem będąc w stanie nietrzeźwości (2,26 promila). Do zatrzymania doszło 4 grudnia, 30 minut po północy, na ul. Zebrzydowickiej w Pielgrzymowicach.

Ukradli quada

Lupem złodzieja padł quad marki Suzuki o wartości 30 tys. zł. Kradzież miała miejsce 2 grudnia o godz. 23. Pojazd znajdował się na prywatnej posesji przy ul. Leśnej w Pawłowicach.

Z TABLICZY OGŁOSZEŃ URZĘDU GMINY

Plan przestrzenny dla Pawłowic

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 roku o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227), Wójt Gminy Pawłowice podaje do publicznej wiadomości następujące informacje:

- 1) na sesji w dniu 27 września 2011 roku Uchwałą Nr X/114/2011 Rada Gminy Pawłowice uchwaliła miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego zachodniej części sołectwa Pawłowice w gminie Pawłowice;
- 2) do uchwalonego dokumentu - miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zachodniej części sołectwa Pawłowice w gminie Pawłowice zostały załączone przez Wójta Gminy Pawłowice:
 - a) pisemne podsumowanie, zawierające uzasadnienie wyboru przyjętego dokumentu w odniesieniu do rozpatrywanych rozwiązań alternatywnych, a także informację, w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jakim zakresie zostały uwzględnione ustalenia zawarte w prognozie oddziaływania na środowisko, opinie właściwych organów, zgłoszone uwagi i wnioski oraz propozycje dotyczące metod i częstotliwości przeprowadzania monitoringu skutków realizacji postanowień dokumentu,
 - b) pisemne uzasadnienie, zawierające informację o udziale społeczeństwa w postępowaniu oraz o tym, w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jakim zakresie zostały uwzględnione uwagi i wnioski zgłoszone, w związku z udziałem społeczeństwa.

Z treścią uchwalonego przez Radę Gminy Pawłowice dokumentu, o którym mowa w punkcie 1 niniejszego ogłoszenia oraz z treścią podsumowania i uzasadnienia, o których mowa w punkcie

2 niniejszego ogłoszenia, można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice przy ul. Zjednoczenia 67 w Pawłowicach (budynek GOK, pok. nr 12).

Działka przy Polnej do sprzedania

Informacja o ogłoszonym przetargu ustnym nieograniczonym na oddanie w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat nieruchomości gruntowej niezabudowanej położonej przy ul. Polnej w sołectwie Pawłowice, stanowiącej własność Gminy Pawłowice o powierzchni 2622 m kw.

Nieruchomość zostanie oddana w użytkowanie wieczyste z przeznaczeniem na wybudowanie budynków w zabudowie mieszkaniowej szeregowej o łącznej minimalnej powierzchni użytkowej mieszkań 600 m kw.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 365.000 zł + 23 % VAT. Przetarg odbędzie się 12 stycznia 2012r. o godz. 11.00 w budynku Gminnego Ośrodka Kultury, ul. Zjednoczenia 67, Pawłowice. Regulamin przetargu można odebrać w Gminnym Ośrodku Kultury, pokój nr 12. Osoby uprawnione do udzielania informacji: Tyberiusz Zawadzki - tel. (32) 4756-319, Robert Stępień - tel. (32) 4756-315

Gmina sprzedaje poloneza

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż samochodu pożarniczego marki Polonez Truck, rok produkcji 1993, będącego własnością Gminy Pawłowice.

Przetarg odbędzie się 9 stycznia o godz. 12.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice (budynek GOK przy ul. Zjednoczenia 67, pokój numer 12). Cena wywoławcza: 2 tys. zł brutto. Bliższe informacje: tel. 32 47-56-315.

Telefony alarmowe

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999 lub 112.

Policja: tel. 997 lub 32/ 449 45 10

Straż Pożarna: tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe: tel. 32 47 11 358 lub 992

Brak prądu w budynku - Pogotowie Energetyczne w Gliwicach, tel. 991.

Awarie oświetlenia ulicznego (lampy nie świecą lub za wcześnie się załączają, za późno wyłączają) - firma TOM - ELEKTRO tel. 32/ 471-07-66 lub do Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 4756-334.

Awarie sieci wodociągowych - Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292, 32/ 72 41 272, 601 439 119 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

Awarie sieci kanalizacji - firma HEKTOBLOK w Warszawicach, ul. Cieszyńska 7, tel. 32 47 23 869; 602 703 650 (linie czynne 24 h).

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

W sprawie walczących się psów, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94 808 lub 44 94 803, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są pod numerem 790 80 38 68.

Ważne telefony

Urząd Gminy w Pawłowicach - (32) 47 56 300

Starostwo Powiatowe w Pszczynie - (32) 449 23 00

Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie

- (32) 210 47 20

Urząd Skarbowy w Pszczynie - (32) 449 22 00

Sanepid Tychy - (32) 227 52 47

Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej (33) 822 18 35

Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Pszczynie

- (32) 210 11 33

Opieka medyczna

Ambulatoryjną opiekę medyczną lekarską i pielęgniarską od poniedziałku do piątku w godzinach 18.00 do 8.00, soboty i niedziele (całodobowo), pozostałe dni wolne od pracy (całodobowo) zabezpiecza: NZOZ HERMED, ul. Krasickiego 21, 44-335 Jastrzębie Zdrój, tel. (32) 47 599 63 oraz Miejskie Zakłady Opieki Zdrowotnej w Żorach, ul. Dąbrowskiego 20, tel. 32 434 12 40

Całodobową opiekę wyjazdową na terenie naszej gminy świadczy: Stacja Pogotowia Ratunkowego w Jastrzębiu - Zdroju, ul. Krasickiego 21, tel. alarmowy 999 lub (32) 47 190 60.

Basen i lodowisko w święta

W okresie świąt zmieniają się godziny funkcjonowania obiektów Gminnego Ośrodka Sportu:

basen, hala

24, 25 grudnia - nieczynne,
26 grudnia - od 9.00 do 22.00
27 - 30 grudnia - od 7.00 do 22.00
sylwester - od 9.00 do 15.00
Nowy Rok - od 15.00 do 22.00

lodowisko

24, 25 grudnia - nieczynne
26 grudnia - od 9.30 do 21.00
27 - 30 grudnia - od 9.30 do 21.00
sylwester - od 9.30 do 15.00
Nowy Rok - od 14.00 do 21.00

ŻYWE RYBY

GOSPODARSTWO RYBNE B. WACŁAWIK
KARP | PSTRAĆ | SZCZUPAK | SUM
Pielgrzymowice

ul. Sosnowa 2

tel. 32 472 94 13

tel. kom. 512 715 541



Salon Fryzjerski TOMASZ SOBOCIK

zaprasza do galerii Gala przy Mleczarni
pon - pt 8.00 - 18.00
(sob do 14.00)

nr tel. 32 47 000 99

Na dziale damskim dołączyła do nas p.Asia - laureatka konkursów o „Złoty Grzebień”!

WĘGIEL

TRANSPORT GRATIS!

•eko-groszek czeski
workowany
580 zł/tonę

•węgiel polski
workowany
880 zł/tonę

Chempest®
Jastrzębie-Bzie
ul. Stawowa 6

Zadzwoń:
32 470 27 28
600 279 656

• środki ochrony roślin • nawozy • nasiona
pasze • maszyny rolnicze • skup płodów rolnych •

ORTO DENT

Grupowa Praktyka Stomatologiczna

Gabinet Stomatologiczny
lek.dent. Agnieszka Skrok-Wolska
lek.dent. Jan Skrok-Wolski

STOMATOLOGIA ORTODONCJA PROTETYKA

tel. 534-11-77-11

PNIÓWEK, ul. Krucza 12
(Budynek Ośrodka Zdrowia)

WYKONAJ TANIEJ BADANIA LABORATORYJNE W PAKIETACH

PAKIET OGÓLNY * DLA KOBIEC po 45 r.ż. *
* DLA MĘŻCZYŹN po 45 r.ż. * JUNIOR *
* WĄTROBA * NERKI * SERCE *
* CIUKRZYCA * REUMATYZM * ANEMIA *

PAKIETY
ZAWIERAJĄ
RABAT
20%

BEZ SKIEROWANIA – SZCZEGÓŁY W REJESTRACJI

Sprawdź inne promocje na: www.wroclawska20.pl

LABORATORIUM

mgr Marek Tarczałowicz (punkt pobrań Diagma)
Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17,
tel. 32/ 472 27 59, kom. 512 253 897

Czynne: od poniedziałku do soboty od 7.30 – 9.00

PHU AREX



Arkadiusz Struk
Warszowice, ul. Boryńska 55
www.phu-arex.pl
604 996 408

Brukarstwo - układanie kostki i granitu
Wyburzenia budynków - wywóz gruzu
Transport - żwir, piasek, kamień, humus

Usługi koparko-ladowarką, ladowarką i minikoparką

OPTYK - OKULISTA



telefon do salonu
i rejestracja do okulisty
tel: 32/ 447 80 19

AS NIERUCHOMOŚCI
KREDYTY

tel: 535 502 444
tel: 32 472 46 64

www.nieruchomosci-as.com.pl

Galeria KOLOR w Pawłowicach zaprasza na zakupy



blisko szybko wygodnie

6.00-23.00

MIEŚO-WĘDLINY



tel: 32/ 430 49 60
www.stania.com.pl

CODZIENNE PROMOCJE
I RABATY!



PIEKARNIA CIASTKARNIA
u Brzeczka



tel: 32/ 448 05 72
www.brzeczka.com.pl

KWIACIARNIA
"MAGNOLIA"

Tel. 32/ 472 10 29
Tel: 692 267 703

DOWÓZ NA TELEFONI

polbusiness



Kosmetyki
Chemia
Artykuły
Drogerijne

KOSMETYKI - CHEMIA - OBRUSY
POŚCIEL - RĘCZNIKI - SZKŁO

Tel: 32/ 472 27 90



Racje Gminne 11

Mnóstwo prezentów dla przedszkolaków

- Ale super! - krzyczały dzieci otwierając prezenty, które podarował im Święty Mikołaj.



Przedsiębiorcy z Warszawy bardzo cieszyli się z zabawek, które podarował im Święty Mikołaj.

Przedsiębiorcy mieli powody do radości, bo prezentów było mnóstwo. Przed nimi piętrzyła się okazała sarta pudełek zapakowanych w kolorowy papier. - Ciekawe co tam jest? - zastanawiała się Hania Wiktorowicz. - Bardzo bym chciała dostać lalkę. Karolina Lala po chwili zastanowienia poważnie dodała: - Ja już się nie boję Mikołaja. On przynosi fajne prezenty.

W tym roku Mikołaj okazał się dla przedszkolaków wyjątkowo hojny! Miał

paczki dla wszystkich grup przedszkolnych w całej gminie. Podarował im zabawki, z których będą mogły korzystać podczas pobytu w przedszkolu. Do dzieci trafiły wozy strażackie, kolejki, ciężarówki, klocki i wiele innych. - Dostaliśmy mnóstwo rzeczy. Najbardziej podoba mi się kolejka z klockami - przyznał Kacper Podlesny. Przedsiębiorcy musiały być bardzo grzeczne... bs

Mikołaj jest super!

Święta bez Mikołaja? O nie! Mikołaj jest ważną postacią i sprawia, że święta są magiczne. Staruszek w czerwonym kubraczku to najbardziej wyczekiwany przez wszystkie dzieci jegomość.



Podczas mikołajkowego spotkania wystąpił m.in. Teatr Ruchu i Animacji "TRiA" z GOK Pawłowice.

Na szczęście w tym roku nie zawiódł i 6 grudnia do Gminnego Ośrodka Kultury

przywiózł całą górę prezentów. Razem z nim w sali widowiskowej pojawiły się skrzaty i grupka elfów. Na przyjęcie Świętego Mikołaja czekała setka dzieci, które przyjechały z rodzicami i rodzeństwem. Przygotowano dla nich program artystyczny. Były tańce ze wstążkami w ultrafioletowym świetle, wspólne czarowanie śniegu, a także pieśni świąteczne oraz konkursy. bs

Mikołaj na lodowisku i basenie



Jak wiadomo, Mikołaj pamięta o wszystkich grzecznych dzieciach. Żeby jednak wręczyć niektórym prezenty, musiał nieco się natrudzić. 6 grudnia Święty Mikołaj zajął nie tylko do szkół i przedszkoli, ale również na basen i lodowisko. Już przy wejściu witał dzieci, które przyszły popływać na basenie czy poślizgać się na łyżwach. Miał dla nich cały worek słodczy. bs

Nasi jubilaci



Jubilaci: Róża Wiatrok (mąż Roman - nieobecny na zdjęciu) oraz Bronisława i Czesław Folkowie wraz z zastępcą kierownika USC Małgorzatą Sklanny oraz wójtem Damianem Galuskim.

W tym roku dwie pary w naszej gminie mogą się pochwalić 60-letnim stażem małżeńskim. Takiego pięknego jubileuszu doczekali: Róża i Roman Wiatrokowie z Pawłowic oraz Bronisława i Czesław Folkowie z Krzyżowic.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1900 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.bg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

Racje

Gminne